

Installation guide

Lifting eye and transit screw

Los anillos de elevación y tornillo de tránsito

180R9425

180R9425

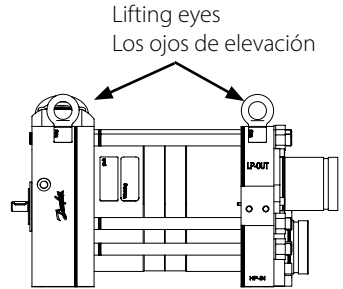
Lifting the MPE 70 out of the transport box

Sacar el MPE 70 de la caja de transporte

For other types of lifting see Operating guide for MPE 70
Para otro tipo de elevación, consulte la Guía de instalación del MPE 70

Installing the lifting eye
Instalación de los
anillos de elevación

Install the lifting eyes (from the plastic bag) into the M12 thread holes of the port flange and the motor flange.
Instale los anillos de elevación (del plástico nuevamente) en los orificios de rosca M12 de la brida del puerto y la brida del motor



Lifting
Sacar

Before lifting the MPE 70 ensure that all eye bolts are tightened properly and the eye bolt shoulders are in contact with the base to be lifted, as shown on fig. 1.

Fig. 2 shows an incorrect tightening of the eye bolt.

Ensure the lifting machine has the required lifting capacity for the weight of the MPE 70.

Antes de levantar el MPE 70, asegúrese de que todos los anillos de elevación estén bien apretados y que los resaltes de los anillos de elevación estén en contacto con la base a levantar, como se muestra en la figura 1.

La figura 2 muestra un apriete incorrecto del anillo de elevación..

Asegúrese de que la máquina elevadora tenga la capacidad de elevación requerida para el peso del MPE 70.



Fig. 1

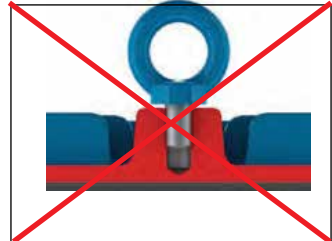
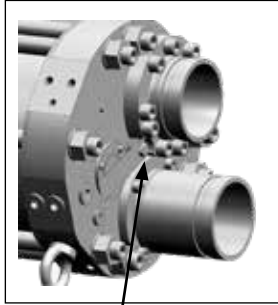


Fig. 2

Removing and replacing the transit screw Quitar y reemplazar el tornillo de tránsito

Remove transit screw and replace by plug from the attached plastic bag before starting the unit.

Retire el tornillo de tránsito y reemplácelo por el tapón de la bolsa de plástico adjunta antes de arrancar la unidad.



Remove transit screw
Retire el tornillo de tránsito



Install plug (from plastic bag).
Tighten with 30 Nm.
Instale el tapón de (la bolsa de plástico).
Apriete con 30 Nm.